

Spis treści

1.	<i>Przedmowa</i>	11
2.	<i>Wybrane zagadnienia terminologii i językoznawstwa technicznego</i>	19
	2.1. <i>Pojęcie a nazwa</i> — 19	
	2.2. <i>Nazwa a termin; terminologia</i> — 22	
	2.3. <i>Określenie a definicja</i> — 22	
	2.4. <i>Kategorie pojęć</i> — 24	
	2.5. <i>Cechy zespołów pojęć</i> — 27	
	2.6. <i>Rola przydawki dopełniaczowej</i> — 30	
	2.7. <i>Kryteria wyboru terminu</i> — 32	
	2.8. <i>Wyrazy obcego pochodzenia</i> — 37	
	2.9. <i>Język techniczny: ogólna charakterystyka najczęstszych niepoprawności</i> — 44	
3.	<i>Niektóre terminy ogólnotechniczne i ogólnoelektryczne</i>	49
	Cyfra a liczba — 49	
	Częstotliwość — 49	
	Dyssypatywny czy stratny? — 50	
	Maksymalny, minimalny — 51	
	Niskie (wysokie) straty — 52	
	Prędkość a szybkość — 53	
	Ruch wirowy — 54	
	Technika a technologia — 54	
	Wielka częstotliwość a duża częstotliwość — 55	
	Wysoka (niska) częstotliwość — 56	
	Zacisk czy końcówka? — 57	

- Aktywny (pasywny) a czynny (bierny) — 58
Analizator fali — 60
Atenuator — 60
Bit — 60
Cewka pupinowska — 65
Częstotliwość uszkodzeń centrali — 66
Drogi przesyłowe sygnałów telekomunikacyjnych — 66
Dyskretny czy ziarnisty? — 69
Elektronika — 72
Elektronowy a elektroniczny — 77
Fala nośna — 78
Falomierz — 79
Falownik — 79
Falowody a tory falowodowe — 80
Filtr małej (wielkiej) częstotliwości — 81
Filtr pasmowy — 82
Funkcja przenoszenia — 82
Gorąca linia — 83
Grupa widm a grupa kanałów — 84
Horyzontalny czy horyzontowy? — 85
Informacyjny a informatyczny — 86
Informatyka a teleinformatyka — 88
Integracja usług — 89
Interface — 90
Kabel — 92
Kabel współosiowy — 93
Kanał o szerokości N herców — 93
Kanał radiowy — 94
Kanał telefoniczny — 95
Kilometro-łącze czy łączo-kilometr? — 97
Kompatybilność — 98
Komunikacja a telekomunikacja — 100
Komutacja a telekomutacja — 102
Krotność 960 kanałów telefonicznych — 103
Krótkofalowy a krótkofalarski — 104
Kwantyzacja czy kwantowanie? — 104
Linia długa — 106
Linia telekomunikacyjna a linia teletransmisyjna — 107
Liniowy, linearny, liniowy — 109

Łącze falowodowe —	111
Łącze mikrofalowe —	112
Łącze od abonenta do abonenta —	114
Łącze radiowe —	114
Łączność dalekosiężna —	115
Mod —	116
Modulacja impulsowokodowa czy modulacja kodowo-impulsowa? —	116
Nadziemny a napowietrzny —	118
Niskoszumny (wysokoszumny) odbiornik —	119
Numeryczny czy cyfrowy? —	119
Obwód elektryczny a układ elektryczny —	122
Odcinek wzmacniakowy a odcinek regeneracyjny —	124
Odległość między kanałami wynosi N herców —	125
Para i czwórka —	126
Pasmo a widmo —	127
Pasmo liniowe —	129
Pasmo przenoszenia —	130
Pasmo przesyłane —	130
Peceemowski —	131
Podział częstotliwościowy, podział czasowy —	132
Pojemność (kabla, satelity, kanału itp.) —	133
Połączenie telefoniczne —	134
Powielacz częstotliwości —	135
Program radiofoniczny, program telewizyjny —	135
Propagacja fal elektromagnetycznych —	136
Przelotność —	137
Przenoszenie (sygnałów, impulsów, energii elektrycznej itp.) —	138
Przepływność —	138
Przesłuch —	139
Przewód —	140
Przylącze —	141
Radiolinia —	142
Radiolącze —	142
Radio, radiowy —	143
Rozchodzenie się fal wzdłuż toru przewodowego —	145

Satelitarny a satelitowy — 146
Satelita synchroniczny a satelita stacjonarny — 147
Sieć telekomunikacyjna i jej sieci wtórne — 149
Sieć telekomunikacyjna użytku publicznego czy sieć telekomunikacyjna powszechnego użytku? — 151
Stacja przekaźnikowa — 152
Stranzystoryzowany — 152
Syntezer, syntetyzer, syntetyzator czy synteзатор? — 153
System a zestrój — 154
System handlowy — 156
Szum — 157
Światłowody a tory światłowodowe — 157
Technologia elektronowa a technologia elektroniczna — 158
Teleabonent — 158
Teledacja a teleinformatyka — 159
Teleelektronika a teleelektryka — 160
Telefonia nośna, telefonia wielokrotna — 161
Telefotografia czy fototelegrafia? — 162
Telegrafia nośna, telegrafia wielokrotna — 163
Telekomunikacja — 163
Telekomunikant — 166
Telekomutant — 167
Telekopia — 168
Teleprzetwarzanie — 168
Teletechnika — 169
Teletransmisja danych — 171
Teletransmisja elektrokardiogramów — 171
Telewizja w obwodzie zamkniętym — 172
Tłumienie a tłumienność — 173
Tor długi — 175
Trakt liniowy — 175
Transformator liniowy — 176
Transkrotnica — 176
Transmisja a teletransmisja — 177
Transmisja danych a teledacja — 178
Transmisja kanału — 180
Urządzenie komutacyjne a urządzenie telekomutacyjne — 181
Urządzenie transmisyjne a urządzenie teletransmisyjne — 181
Wideotelefon — 182
Wielodostępny a wielodostępowy — 183

Własności teletransmisyjne —	184
Wybiórczy, wyborczy, wyborczy czy wybierczy? —	185
Wysokokrotne systemy teletransmisyjne —	186
Wzmacniacz a wzmacniak —	187
Wzmocnienie a wzmocność —	188
Zakłócenie (zniekształcenie) a zakłócenia (zniekształce- nia) —	189
Zaszumiony sygnał —	191
Zbiorowy a zbiorczy —	191
Zniekształcenia: amplitudy i fazy —	192
5. <i>Niektóre wyrazy i wyrażenia języka ogólnopolskiego, występujące często w wypowiedziach i tekstach tech- nicznych</i> _____	195
Aktualny —	195
Alternatywa —	196
Asortyment —	197
Bardzo pozytywny —	198
Długofalowy —	199
Dzięki —	200
Elastyczność —	201
Kontrolować —	203
Określanie —	204
Perspektywa —	205
Pod kątem —	205
Przestrzeń —	205
Reasumując —	206
Rzutować —	206
Trend —	207
Ulegać —	208
Wnioskować —	209
Zabezpieczać —	209
Z punktu —	211
6. <i>Wybrane zagadnienia gramatyczne i redakcyjne; tłuma- czenia, pisownia, wymowa</i> _____	212
Akapit —	212
Dla i do —	213

Dokładność większa od $x\%$ —	217
Dwukropek —	217
Filtra —	224
Imiesłów przysłówkowy —	224
Kompatybilność —	225
Kompiuter —	226
Lazer czy laser? —	227
Łącz —	227
Mazer czy maser? —	227
Na (przyimek) —	228
Od ... do —	229
Odmiana nazw jednostek —	230
O 1,5 raza coś zwiększyć —	230
Paśmie —	231
Podmiot i dopełnienie —	231
Po (przyimek) —	233
Przy (przyimek) —	233
Szereg: w szeregu zakładach —	235
Szereg: zostało zakupionych szereg urządzeń za granicą —	236
Szyk przymiotników w połączeniu z rzeczownikami —	236
Środkowo-przepustowy czy środkowoprzepustowy? —	237
Technika —	238
Telex i lux —	239
Tłumaczenia z języków obcych —	239
Wzory matematyczne —	242
Za pomocą, przy pomocy i z pomocą —	243
Złącz —	244

<i>Bibliografia</i> _____	245
---------------------------	-----

<i>Indeks</i> _____	247
---------------------	-----